WOWA Vafsi (Gurchani), by Mahîr Can Doğan

Text B

speaker 01 (male, 16)

1	Γαισαι	manlaixa	7
1	yey	mæiucæ	

- 2 in sæng-e sulíe-s væværdæ hár-es-da bewgáni.
- 3 bewgáni-dæ yey dæsdæ vælgi-s há-girættæ.
- 4 vælge-s bæværd hár-es-da miše.
- 5 miše šir-es há-da=o æz an šir kærey-s bægirættæ.
- 6 kærey-s bæværd hár-es-da mollay.
- 7 mollay dua-s bænnevisdæ.
- 8 dua-s bæværdæ, pært-es kærd mæsjed,
- 9 xoday yey dane bera-s hæ-da tini=o yey xákæ.

'A sparrow.....'

'He took some jackstones and gave them to a gardener.'

'He got a bunch of leaves from the gardener.'

'He took the leaves and gave them to the ewe.'

'The ewe gave [him] some milk and from that milk he made some butter.'

'He took the butter and gave it to a Molla.'

'The Molla wrote [him] a prayer.'

'He took the prayer [and] tossed it into the mosque.'

'God gave him a brother and a sister.'